

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

De acordo com o Artigo 31.º, Anexo II, do Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH), com as alterações que lhe foram introduzidas.

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

1.1 Identificador do produto V60-0117, V60-0211

Nome de produto: VAICO ATF CVT

1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Usos identificados: Lubrificante

Usos não recomendados: Não foi identificada qualquer utilização desaconselhada.

1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Fabricante / Fornecedor VIEROL AG
Karlstraße 19
26123 Oldenburg
Telefone: +49 0441 210 20 - 0
Fax: +49 0441 210 20 - 111

Contacto para pedidos de Fichas de Dados de Segurança

E-mail: Lubrificantes automotivos info@vierol.de
Lubrificantes industriais
Telefone: +49 0441 210 20 - 0

Secção de informações sobre Fichas de Dados de Segurança

E-mail: info@vierol.de

1.4 Número de telefone de emergência: Giftinformationszentrum Nord (Göttingen) +49 (0)551/19240

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

2.1 Classificação da substância ou mistura

Em conformidade com o Regulamento (CE) N.º 1272/2008 (CLP), o produto não foi classificado como perigoso, porém entra no âmbito da obrigação de rotulagem.

Classificação de acordo com o regulamento (CE) N.º 1272/2008, na sua última redacção.

Resumo dos perigos

Perigos Físicos: Não há dados disponíveis.

2.2 Elementos do rótulo

EUH210: Ficha de segurança fornecida a pedido.

Nome de produto: VAICO ATF CVT

2.3 Informações sobre outros perigos

Não se conhecem perigos especiais se forem tomadas as precauções habituais ao manusear produtos à base de óleo mineral e produtos químicos, bem como as indicações sobre manuseamento (ponto 7) e sobre equipamento de proteção pessoal (ponto 8). Não libertar o produto para o ambiente de forma descontrolada.

Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

A substância/mistura não contém componentes considerados como tendo propriedades desreguladoras do sistema endócrino de acordo com o artigo 57(f) do REACH ou o Regulamento Delegado da Comissão (UE) 2017/2100 ou o Regulamento da Comissão (UE) 2018/605 a níveis de 0,1% ou superiores.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

3.2 Misturas

Informações gerais:

Preparação constituída por óleos minerais altamente refinados com aditivos.

Designação química	Identificação	Concentração *	N.º registo REACH	Notas
Óleo base, baixa viscosidade	EINECS: 276-738-4	20,00% - <50,00%	01-2119474889-13	
Óleo base, baixa viscosidade	EINECS: 265-158-7	1,00% - <10,00%	01-2119487077-29	
Óleo base, baixa viscosidade	EINECS: 276-737-9	1,00% - <10,00%	01-2119474878-16	
Alcarilamina, cadeia longa	EINECS: 253-249-4	1,00% - <5,00%	01-2119488911-28	

* Todas as concentrações são em percentagem do peso, a menos que o ingrediente seja um gás. As concentrações dos gases são em percentagem do volume.

PBT: substância persistente, bioacumulável e tóxica.

mPmB: substância muito persistente e muito bioacumulável.

Classificação

Designação química	Identificação	Classificação
Óleo base, baixa viscosidade	EINECS: 276-738-4	CLP: Asp. Tox. 1;H304
Óleo base, baixa viscosidade	EINECS: 265-158-7	CLP: Asp. Tox. 1;H304
Óleo base, baixa viscosidade	EINECS: 276-737-9	CLP: Asp. Tox. 1;H304
Alcarilamina, cadeia longa	EINECS: 253-249-4	CLP: Aquatic Chronic 4;H413

CLP: Regulamento N° 1272/2008.

Os óleos minerais e destilados de petróleo altamente refinados dos nossos produtos contêm menos de 3% (m/m) de matérias extratáveis em DMSO, medidas através do método IP 346, pelo que não são classificados como substâncias cancerígenas nos termos da Nota L/ Nota N, Anexo VI, do Regulamento (CE) N° 1272/2008.

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

Geral:

Despir imediatamente peças de vestuário contaminadas.

4.1 Descrição das medidas de emergência

Inalação:

Fornecer ar fresco; consultar um médico no caso de sintomas.

Contacto com os olhos:

Lavar os olhos imediatamente com muita água, enquanto se levantam as pálpebras.

Nome de produto: VAICO ATF CVT

Contacto com a Pele:	Lavar com água e sabão.
Ingestão:	Enxaguar a boca meticulosamente.
4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados:	Pode causar irritação cutânea e ocular.
4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários	Consultar um médico se surgirem sintomas.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

5.1 Meios de extinção

Meios adequados de extinção: Dióxido de carbono, pó químico ou jato de água tipo nuvem. Combater incêndios de maiores dimensões com espuma resistente ao álcool ou jato de água com a adição adequada de tensoativos.

Meios inadequados de extinção: Água em jato total.

5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura: Durante incêndios podem-se formar gases perigosos.

5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Procedimentos especiais de combate a incêndio: Remover o recipiente da área de incêndio, se isso puder ser feito sem riscos. Os resíduos do incêndio e a água de extinção contaminada devem ser eliminados de acordo com a legislação em vigor. Recolher separadamente a água de combate a incêndio contaminada. Esta não deve alcançar a rede de esgotos.

Equipamento de proteção especial para as pessoas envolvidas no combate a incêndios: Em caso de incêndio, deve ser envergado equipamento autónomo de respiração e vestuário de proteção completo.

SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga accidental

6.1 Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência: Em caso de derrames: cuidado com pisos e superfícies escorregadios.

6.2 Precauções a nível ambiental: Evitar que alastre (por exemplo, através de diques ou barreiras de contenção). Evitar a libertação para o ambiente. O responsável pelo ambiente tem de ser informado de todos os derrames importantes. Prevenir dispersão ou derrame do produto se for seguro fazê-lo. Não deixar alcançar a rede de esgotos/águas superficiais/águas subterrâneas.

Nome de produto: VAICO ATF CVT

- 6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:** Recolher com material absorvente, como areia, sílica fóssil ativada, aglomerante de ácido ou aglomerante universal. Eliminar de forma correta o material colhido. Estancar o fluxo de material, caso possa fazê-lo sem riscos.
- 6.4 Remissão para outras secções:** Consultar a Secção 8 da FDS para equipamento de proteção pessoal. Informações sobre o manuseamento seguro, ver Secção 7. Informações sobre eliminação, ver Secção 13.

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem:

- 7.1 Precauções para um manuseamento seguro:** Evitar a formação de aerossóis. Não comer, beber ou fumar durante o trabalho. Cumprir as precauções habituais de manuseamento de produtos à base de óleo mineral ou produtos químicos. Respeitar as regras de boa higiene industrial. Proporcionar boa ventilação.
- 7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades:** Cumprir a legislação em vigor sobre o armazenamento e manuseamento de produtos poluidores da água. Não aquecer até temperaturas próximas do ponto de inflamação.
- 7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s):** Não há dados disponíveis.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

8.1 Parâmetros de controlo

Valores-limite de Exposição Profissional

Designação química	Tipo	Valores dos Limites de Exposição	Fonte
Óleo base parafínico - Fracção inalável.	VLE-MP	5 mg/m ³	Portugal. VLEP. Normas sobre a exposição profissional a agentes químicos (NP 1796), na sua última redação (11 2014)
Óleo base, baixa viscosidade - Aerossóis.	VLE-CD	10 mg/m ³	Portugal. VLEP. Normas sobre a exposição profissional a agentes químicos (NP 1796), na sua última redação (2004)
Óleo base, baixa viscosidade - Aerossóis.	VLE-MP	5 mg/m ³	Portugal. VLEP. Normas sobre a exposição profissional a agentes químicos (NP 1796), na sua última redação (2004)
Óleo base, baixa viscosidade - Fracção inalável.	VLE-MP	5 mg/m ³	Portugal. VLEP. Normas sobre a exposição profissional a agentes químicos (NP 1796), na sua última redação (11 2014)
Óleo base, baixa viscosidade - Aerossóis.	VLE-CD	10 mg/m ³	Portugal. VLEP. Normas sobre a exposição profissional a agentes químicos (NP 1796), na sua última redação (2004)
Óleo base, baixa viscosidade - Aerossóis.	VLE-MP	5 mg/m ³	Portugal. VLEP. Normas sobre a exposição profissional a agentes químicos (NP 1796), na sua última redação (2004)

8.2 Controlo da exposição

Nome de produto: VAICO ATF CVT

Controlos técnicos adequados: Proporcionar boa ventilação. As velocidades de ventilação devem corresponder às condições. Caso se aplique, utilizar confinamento de processos, ventilação local por exaustão ou outros controlos de manutenção para que os níveis no ar permaneçam abaixo dos limites de exposição recomendados. Caso não tenham sido estabelecidos limites de exposição, manter os níveis no ar a um nível aceitável.

Medidas de proteção individual, nomeadamente equipamentos de protecção individual

Informações gerais: Lavar as mãos antes das pausas e ao fim do trabalho. Usar o equipamento de proteção individual exigido. O equipamento de proteção pessoal deve ser escolhido em conformidade com as normas CEN e em cooperação com o fornecedor do equipamento de proteção pessoal. Tomar sempre as precauções habituais ao manusear produtos à base de óleo mineral ou químicos.

Proteção ocular/facial: Evitar o contacto com a pele e os olhos. Recomenda-se o uso de óculos e viseira. Se houver risco de salpicos, utilizar óculos de proteção ou viseira.

Proteção da pele

Proteção das Mãos:

Material: Borracha de nitrilo-butilo (NBR).
Tempo de permeação min.: ≥ 480 min
Espessura recomendada do material: $\geq 0,38$ mm

Evitar o contacto prolongado e repetido com a pele. O fornecedor de luvas poderá indicar luvas adequadas. Proteção cutânea preventiva através de um creme de proteção. Usar luvas de proteção sempre que permitido em termos de segurança. Deve informar-se acerca da resistência exata das luvas de proteção junto do fabricante e respeitar esse valor, uma vez que este depende não só do material, mas também de fatores específicos do local de trabalho.

Outros: Não colocar nos bolsos das calças trapos impregnados de produto. Usar vestuário de proteção adequado.

Proteção respiratória: Garantir uma boa ventilação/extração do ar no local de trabalho. Evitar a inalação de vapor/aerossol.

Perigos térmicos: Desconhecido.

Medidas de higiene: Observar sempre boas medidas de higiene pessoal, tais como lavar-se depois de manusear o material e antes de comer, beber ou fumar. Lavar frequentemente as roupas de trabalho para remoção de contaminantes. Eliminar o calçado que não puder ser limpo.

Controlo da Exposição ambiental: Não há dados disponíveis.

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Aspecto

Estado físico: líquido
Forma: líquido

Nome de produto: VAICO ATF CVT

Cor:	Âmbar
Odor:	Característico
pH:	substância / mistura é não-solúvel (em água)
Ponto de fusão/ponto de congelação:	não determinado
Ponto de ebulição:	não determinado
Ponto de inflamação:	208 °C
Taxa de evaporação:	Não aplicável às misturas.
Inflamabilidade (sólido, gás):	não determinado
Limite de explosividade - superior (%):	Não aplicável às misturas.
Limite de explosividade - inferior (%):	Não aplicável às misturas.
Pressão de vapor:	Não aplicável às misturas.
Densidade relativa do vapor:	Não aplicável às misturas.
Densidade:	0,85 g/cm ³ (15 °C)
Solubilidade(s)	
Solubilidade na água:	Insolúvel em água
Solubilidade (outros):	Não há dados disponíveis.
Coefficiente de repartição (n-octanol/água):	Não aplicável às misturas.
Temperatura de autoignição:	não determinado
Temperatura de decomposição:	não determinado
Viscosidade cinemática:	34 mm ² /s (40 °C)
Propriedades explosivas:	Valor irrelevante para a classificação
Propriedades comburentes:	Valor irrelevante para a classificação
Características das partículas:	Não aplicável
9.2 Outras informações	Não há dados disponíveis.

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

10.1 Reatividade:	Estável sob condições normais de uso.
10.2 Estabilidade química:	Estável sob condições normais de uso.
10.3 Possibilidade de reações perigosas:	Estável sob condições normais de uso.
10.4 Condições a evitar:	Estável sob condições normais de uso.
10.5 Materiais incompatíveis:	Comburentes fortes. Ácidos fortes. Bases fortes
10.6 Produtos de decomposição perigosos:	A decomposição térmica ou a combustão podem libertar óxidos de carbono e outros gases ou vapores tóxicos.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1 Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.o 1272/2008

Toxicidade aguda

Ingerir

Produto: Não classificado quanto à toxicidade aguda com base nos dados disponíveis.

Nome de produto: VAICO ATF CVT

veis.

Substância(s) especificada(s)

Óleo base, baixa viscosidade LD50 (Rato): > 5.000 mg/kg (OECD 401)

Óleo base, baixa viscosidade LD50 (Rato): > 5.000 mg/kg

Óleo base, baixa viscosidade LD50 (Rato): > 5.001 mg/kg (OECD 401)

Alcarilamina, cadeia longa LD50 (Rato): > 5.000 mg/kg (OECD 401)

Contacto com a pele

Produto: ATEmix: 92.949 mg/kg

Substância(s) especificada(s)

Óleo base, baixa viscosidade LD50 (Coelho): > 5.000 mg/kg

Óleo base, baixa viscosidade LD50 (Coelho): > 5.000 mg/kg (OECD 402)

Inalação

Produto: Não classificado quanto à toxicidade aguda com base nos dados disponíveis.

Substância(s) especificada(s)

Óleo base, baixa viscosidade LC50 (Rato, 4 h): > 5 mg/l

Óleo base, baixa viscosidade LC50 (Rato, 4 h): > 5,53 mg/l
Poeiras e névoas

Corrosão/Irritação Cutânea:

Produto: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Substância(s) especificada(s)

Alcarilamina, cadeia longa OECD 404 (Coelho):
Não Irritante.

Lesões Oculares Graves/Irritação Ocular:

Produto: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Substância(s) especificada(s)

Alcarilamina, cadeia longa OECD 405 (Coelho):
Não Irritante.

Nome de produto: VAICO ATF CVT

Sensibilização respiratória ou cutânea:

Produto: Sensibilização cutânea: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
Sensibilizante respiratório: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Substância(s) especificada(s)

Alcarilamina, cadeia longa Não sensibilizante (porco-da-Índia); OECD 406.

Mutagenicidade em células germinativas

Produto: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Carcinogênicidade

Produto: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade reprodutiva

Produto: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) – exposição única

Produto: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) – exposição repetida

Produto: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Perigo de Aspiração

Produto: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

11.2 Informações sobre outros perigos

Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Produto: A substância/mistura não contém componentes considerados como tendo propriedades desreguladoras do sistema endócrino de acordo com o artigo 57(f) do REACH ou o Regulamento Delegado da Comissão (UE) 2017/2100 ou o Regulamento da Comissão (UE) 2018/605 a níveis de 0,1% ou superiores.

SECÇÃO 12: Informação ecológica

12.1 Toxicidade

Toxicidade aguda

Produto: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Peixe

Substância(s) especificada(s)

Óleo base, baixa viscosi- LC50 (Peixe, 96 h): > 100 mg/l (OECD 203)

Nome de produto: VAICO ATF CVT

dade

Alcarilamina, cadeia longa LC50 (Peixe Zebra, 96 h): > 100 mg/l (OECD 203)

Invertebrados Aquáticos

Substância(s) especificada(s)

Óleo base, baixa viscosidade EL50 (Pulga de água, 48 h): > 10.000 mg/l (OECD 202)

Óleo base, baixa viscosidade EL50 (Pulga de água, 48 h): > 10.000 mg/l

Alcarilamina, cadeia longa CE50 (Pulga de água, 48 h): > 100 mg/l (OECD 202)

Toxicidade Crônica Produto:

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Peixe

Substância(s) especificada(s)

Óleo base, baixa viscosidade NOEC (Peixe, 14 d): > 1.000 mg/l

Óleo base, baixa viscosidade NOEL (Peixe, 14 d): 1.000 mg/l

Invertebrados Aquáticos

Substância(s) especificada(s)

Óleo base, baixa viscosidade NOEC (Pulga de água, 21 d): 10 mg/l (OECD 211)

Óleo base, baixa viscosidade NOEC (Pulga de água, 21 d): 10 mg/l (OECD 211)

Toxicidade para as plantas aquáticas

Substância(s) especificada(s)

Óleo base, baixa viscosidade NOEC (Alga, 72 h): > 100 mg/l (OECD 201)

Óleo base, baixa viscosidade NOEC (Alga, 72 h): > 100 mg/l (OECD 201)

Alcarilamina, cadeia longa CE50 (Alga, 72 h): > 100 mg/l (OECD 201)

12.2 Persistência e degradabilidade

Biodegradação

Produto: Não aplicável às misturas.

Substância(s) especificada(s)

Alcarilamina, cadeia longa 1 % (28 d) Não se degrada facilmente.

12.3 Potencial de bioacumulação

Produto: Não aplicável às misturas.

Nome de produto: VAICO ATF CVT

12.4 Mobilidade no solo:

Produto: Não aplicável às misturas.

12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB:

O produto não contém materiais que cumprem os critérios PBT/vPvB.

12.6 Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Produto:

A substância/mistura não contém componentes considerados como tendo propriedades desreguladoras do sistema endócrino de acordo com o artigo 57(f) do REACH ou o Regulamento Delegado da Comissão (UE) 2017/2100 ou o Regulamento da Comissão (UE) 2018/605 a níveis de 0,1% ou superiores.

12.7 Outros efeitos adversos:

A classificação deste produto baseia-se total ou parcialmente em dados provenientes de testes.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

13.1 Métodos de tratamento de resíduos

Informações gerais:

Eliminar os desperdícios e resíduos de acordo com as exigências das autoridades locais.

Métodos de eliminação:

Não deitar os resíduos no esgoto; eliminar o produto e o seu recipiente de forma segura. Ao armazenar produtos usados cumprir a legislação sobre a separação dos mesmos.

Códigos Europeus em matéria de Resíduos

13 02 05*: óleos minerais não clorados de motores, transmissões e lubrificação

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

ADR/RID

14.1 Número ONU ou número de ID: —

14.2 Designação oficial de transporte da ONU: —

14.3 Classe(s) de perigo para efeitos de transporte

Classe: Mercadorias não-perigosas

Rótulo(s): —

Nº do perigo (ADR): —

Código de restrição em túneis: —

14.4 Grupo de embalagem: —

14.5 Perigos para o ambiente: —

14.6 Precauções especiais para o utilizador: —

Nome de produto: VAICO ATF CVT

IMDG

- 14.1 Número ONU ou número de ID: –
- 14.2 Designação oficial de transporte da ONU: –
- 14.3 Classe(s) de perigo para efeitos de transporte
 - Classe: Mercadorias não-perigosas
 - Rótulo(s): –
 - EmS No.: –
- 14.3 Grupo de embalagem: –
- 14.5 Perigos para o ambiente: –
- 14.6 Precauções especiais para o utilizador: –

IATA

- 14.1 Número ONU ou número de ID: –
- 14.2 Designação oficial de transporte da ONU: –
- 14.3 Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:
 - Classe: Mercadorias não-perigosas
 - Rótulo(s): –
- 14.4 Grupo de embalagem: –
- 14.5 Perigos para o ambiente: –
- 14.6 Precauções especiais para o utilizador: –

14.7 Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI: Não aplicável.

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente:

Regulamentos da UE

Regulamento (CE) no 1005/2009 relativo às substâncias que empobrecem a camada de ozono, ANEXO I SUBSTÂNCIAS REGULAMENTADAS: nenhum/a

Regulamento (CE) N.º 2019/1021 relativo a poluentes orgânicos persistentes (reformulado), alterado: nenhum/a

Regulamento (CE) n.º 649/2012 relativo à exportação e importação de produtos químicos perigosos: nenhum/a

15.2 Avaliação da segurança química: Não foi efectuada a Avaliação da Segurança Química.

SECÇÃO 16: Outras informações

Informação sobre revisão: As alterações estão marcadas na margem, com um traço duplo.

Nome de produto: VAICO ATF CVT

Redacção das advertências indicadoras de perigo (H) nas secções 2 e 3

H304 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
H413 Pode provocar efeitos nocivos duradouros nos organismos aquáticos.

Outras informações:

A classificação está de acordo com as listas atuais da UE; no entanto, foi complementada com indicações de literatura profissional e publicações informativas de empresas fornecedores. "Os seguintes métodos foram usados para a avaliação: - com base em dados de ensaios - método de cálculo - princípio de extrapolação "Misturas substancialmente semelhantes" - parecer de peritos".

Data de Revisão:

23.11.2023

Isenção de responsabilidade:

A informação contida na Ficha de Dados de Segurança corresponde, tanto quanto é do conhecimento, ao estado atual do nosso conhecimento e experiência e serve apenas para descrever o produto em termos de segurança no manuseio, transporte e eliminação. Os dados jamais representam uma descrição (técnica) das características do produto (especificações). A adequação do produto a uma aplicação concreta não pode ser derivada da informação contida na Ficha de Dados de Segurança. Não é permitido alterar este documento. Os dados não podem ser transferidos para outros produtos. Se o produto for conjugado, misturado ou processado com outros materiais, o usuário se for submetido a processamento, a informação contida nesta Ficha de Dados de Segurança não pode ser transferida para o novo material fabricado. É da responsabilidade do destinatário do nosso produto cumprir a legislação nacional e local em vigor nas respetivas atividades. Entre em contacto conosco se necessitar de fichas de dados de segurança atualizadas. Este documento é uma Ficha de Dados de Segurança nos termos da legislação em vigor. Foi criada em suporte informático nos termos da Comunicação 220 e não carece de assinatura.